







































Vijftiende Internationale Taalkunde-Olympiade

Dublin (Ierland), 31 juli – 4 augustus 2017

Oplossing van de opgave van de groepswedstrijd

AA	awan hujan	84		regenwolken
AB	barat	7		westen
AC	barat daya	19		zuidwesten
AD	barat laut	13		noordwesten
AE	berdansa	15		dansen
AF	berenang	85		zwemmen
AG	berhenti	62		stoppen
AH	berjalan	36		lopen
AI	berputar-putar	34		draaien, cirkelen
AJ	bola dunia dengan garis meridian	47		wereldbol met meridianen
AK	bola tangan	48		handbal
AL	buku merah tertutup	50		gesloten rood boek
AM	buku terbuka	49		geopend boek
AN	daur ulang	51		recycling
AO	di bawah delapan belas tahun dilarang	35		verboden onder de 18 jaren
AP	dilarang	30		verboden
AQ	dilarang masuk	25		verboden toegang
AR	dilarang merokok	33		verboden te roken
AS	dilarang putar balik	45		verboden te keren
AT	dua mata	2		twee ogen
AU	garis bergelombang	4		golvend streepje
AV	gembok terbuka	52		geopend hangslot
AW	gembok terkunci dengan kunci	53		gesloten hangslot met sleutel
AX	hati hitam	67		zwart hart
AY	hati yang berdebar-debar	46		kloppend hart
AZ	hati yang terpanah cinta	57		hart met een liefdespijl

BA	isyarat kemenangan	82		V-gebaar
BB	isyarat oke	78		oké-gebaar
BC	isyarat tidak	74		nee-gebaar
BD	jabat tangan	56		handenschudden
BE	jam delapan	44		acht uur
BF	jam dua belas tiga puluh menit	9		twaalf uur dertig minuten (half één)
BG	jam pasir	22		zandloper (zandhorloge)
BH	jam sebelas	6		elf uur
BI	jam sepuluh	3		tien uur
BJ	jam tangan	54		polshorloge (handhorloge)
BK	jam tiga	41		drie uur
BL	jejak hewan	58		dierensporen
BM	jejak kaki	8		voetsporen
BN	juara ketiga	28		derde plaats
BO	kaca pembesar	32		vergrootglas
BP	kacamata	5		bril
BQ	kepala berbicara	70		sprekend hoofd
BR	kereta bawah tanah	87		metro (letterlijk "ondergrondse trein")
BS	kotak hitam	31		zwart vierkant
BT	kotak masuk	23		postvak in
BU	kotak surat	1		brievenbus
BV	kotak-kotak	43		dambordachtig, met ruitjes
BW	kue	42		taart
BX	kue ulang tahun	37		verjaardagstaart
BY	lingkaran biru	68		blauwe cirkel
BZ	lingkaran hitam	11		zwarte cirkel
CA	lingkaran merah	38		rode cirkel
CB	mata-mata	12		detective; spion (letterlijk "ogen")
CC	medali perunggu	28		bronzen medaille
CD	payung dengan tetesan hujan	86		paraplu met regendruppels
CE	payung di tanah	83		parasol/paraplu op de grond
CF	pejalan kaki dilarang masuk	39		verboden toegang voor voetgangers

CG	penggaris	17		<i>liniaal</i>
CH	penggaris segitiga	20		<i>geodriehoek</i>
CI	perahu	55		<i>boot</i>
CJ	perahu cepat	75		<i>motorboot (letterlijk “snelle boot”)</i>
CK	peta dunia	60		<i>wereldkaart</i>
CL	segitiga hitam	40		<i>zwarte driehoek</i>
CM	surat cinta	14		<i>liefdesbrief</i>
CN	tanda panah kanan	10		<i>pijl naar rechts</i>
CO	tanda panah kanan atas	16		<i>pijl rechtsomhoog</i>
CP	tanda panah kebalikan arah jarum jam	26		<i>pijlen tegen de klok in</i>
CQ	tanda panah kiri	7		<i>pijl naar links</i>
CR	tanda panah kiri atas	13		<i>pijl linksomhoog</i>
CS	tanda panah kiri bawah	19		<i>pijl linksomlaag</i>
CT	tanda panah searah jarum jam	29		<i>pijlen met de klok mee</i>
CU	telapak tangan terbuka	61		<i>geopende handpalm</i>
CV	telapak tangan terbuka dengan jari rapat	62		<i>geopende handpalm met vingers dicht bijeen</i>
CW	tidak bicara	76		<i>niet spreken</i>
CX	tidak mendengar	69		<i>niet horen</i>
CY	tidak terkunci	52		<i>niet op slot</i>
CZ	timur	10		<i>oosten</i>
DA	timur laut	16		<i>noordoosten</i>
DB	tombol berhenti	63		<i>knop voor stoppen</i>
DC	tombol maju cepat	72		<i>knop voor versneld vooruitspoelen</i>
DD	tombol mundur	71		<i>knop voor achteruitspoelen</i>
DE	tombol mundur cepat	77		<i>knop voor versneld achteruitspoelen</i>
DF	tombol putar	40		<i>knop voor afspelen</i>
DG	tombol ulangi	29		<i>knop voor herhalen</i>
DH	wajah berkacamata hitam	18		<i>gezicht met donkere bril</i>
DI	wajah dengan mata ke atas	27		<i>gezicht met de ogen naar boven</i>
DJ	wajah dengan mulut terbuka	64		<i>gezicht met geopend mond</i>
DK	wajah dengan mulut tertutup rapat	65		<i>gezicht met dichtgesloten mond</i>
DL	wajah diperban di kepala	80		<i>gezicht met een verband op het hoofd</i>
DM	wajah tanpa mulut	66		<i>gezicht zonder mond</i>
DN	wajah terbalik	24		<i>gezicht omgekeerd</i>
DO	wajah tersedu-sedu	21		<i>hard huilend gezicht</i>
	payung tertutup	59		<i>gesloten paraplu</i>
	hati biru	73		<i>blauw hart</i>
	kacamata hitam	79		<i>donkere bril</i>
	mulut	81		<i>mond</i>